
Title	Latihan perguruan bagi guru-guru Bahasa Melayu di Singapura
Author	Kamsiah Abdullah
Source	<i>Seminar Bahasa Melayu: 'Guru dan pengembangan Bahasa Melayu' (1988), 3 Januari 1988</i>

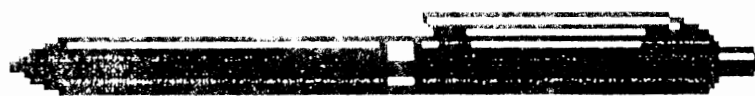
This document may be used for private study or research purpose only. This document or any part of it may not be duplicated and/or distributed without permission of the copyright owner.

The Singapore Copyright Act applies to the use of this document.

Sp 192

Nov 1988

SEMEDAR BAHASA MELAYU 3 JUN 88



an juran

**persatuan guru-guru
bahasa melayu**

LATIHAN PERGURUAN GURU-GURU BAHASA MELAYU DI SINGAPURA

Amirah Abdulloh
Institut Pendidikan Singapura

TEMA: GURU DAN PENGEMBANGAN BAHASA MELAYU

NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
LIBRARY, SINGAPORE

LATIHAN PERGURUAN BAGI GURU-GURU BAHASA MELAYU DI SINGAPURA

Kamsiah Abdullah

Apabila berbicara tentang bahasa Melayu khususnya dalam konteks pengajaran dan pembelajarannya maka tumpuan kita akan menjurus ke arah perwajahan seorang guru Melayu di hadapan murid-murid dalam suatu ruang tempat yang dipanggil bilik darjah. Dalam konteks yang formal seperti itulah bermulanya apa yang dikenali sebagai Sekolah Melayu. Institusi persekolahan Melayu telah bercambah di alam Melayu ini sejak kurun ke 19 bersama-sama dengan penubuhan sekolah-sekolah sekular seperti 'Penang Free School', 'Raffles Institution' dan sekolah-sekolah misi yang lain; walaupun sebelum ini masyarakat Melayu sendiri telah pun mengenal institusi "pondok" dan "mengaji Al-Quran" beberapa ratus tahun lebih awal dari ini.

Keadaan pengajaran dan pembelajaran awal bahasa Melayu pula dapat digambarkan dari kata-kata Lebai Abdul Razak kepada Sir Stamford Raffles dalam buku "Hikayat Abdullah" iaitu "tiada adat di negeri ini orang taruh tempat belajar bahasa Melayu." Yang menjadi adat orang-orang Melayu pada masa itu ialah menuntut pelajaran agama dan Al-Quran. Bahasa Melayu diajar setelah seorang kanak-kanak itu "dapat Quran" dan telah khatam Quran. Tetapi secara yang tidak formal terdapat juga munshi atau guru-guru Bahasa Melayu, salah seorang yang terkenal sekali ialah Munshi Abdullah yang mengajar bahasa kepada pendatang-pendatang asing ke Tanah Melayu.

Adat orang Melayu yang tiada mahu mempelajari bahasanya sendiri itu kemudiannya dapat dirubah terutama dengan kemunculan pendidikan duniawi dalam bahasa Melayu. Ternyata terdapat segolongan orang-orang Melayu yang meminati pendidikan Melayu; ini dapat dibuktikan dengan penubuhan sekolah Melayu yang pertama di Singapura iaitu Sekolah Melayu Teluk Belanga dan Sekolah Melayu Kampung Gelam pada tahun 1856 atas usaha dan sumbangan yang tidak ternilai dari Sultan Johor.

Bilangan sekolah-sekolah Melayu cepat berkembang walaupun pada awal penubuhannya terdapat beberapa masalah. Sehingga tahun 1916, di Singapura sahaja terdapat enam belas buah sekolah lelaki dengan pendaftaran seramai 1,195 orang; dan tiga buah sekolah perempuan bantuan dengan pendaftaran seramai 25 orang murid.

Sekolah-sekolah Melayu ini tentunya tidak dapat berfungsi dengan teratur tanpa khidmat dari guru-guru yang terlatih; dan bersempena dengan majlis pelancaran persatuan guru-guru bahasa Melayu ini saya ingin untuk membuka tabir sejarah perguruan Melayu di negara kita ini sebelum merakamkan tentang bentuk latihan perguruan yang dijalani oleh bakal guru-guru bahasa Melayu masa kini, kerana dalam perkembangan bahasa Melayu di Singapura, (dan juga di Tanah Melayu) peranan yang dimainkan oleh kaum guru sebagai agen pengembang bahasa Melayu dan pendidikan duniawi adalah sangat besar. Bahkan ramai di antara pemuka-pemuka dan jasawan Melayu baik di Singapura ataupun di seberang tambak, terdiri dari atau berasal dari seorang guru.

Prof. Awang Had Salleh dalam bukunya yang berjudul "Pelajaran dan Perguruan Melayu di Malaya Zaman British" telah mengkaji tentang sistem latihan perguruan Melayu di Malaya termasuk Singapura yang dahulunya terangkum sebagai salah satu daripada negeri-negeri Selat. Dari kajian beliau dapat dirumuskan bahawa keperluan pada khidmat guru-guru yang boleh mengajar membaca dan menulis dalam bahasa Melayu amat mendesak berikutan dengan berkembangannya pendidikan di sekolah-sekolah Melayu di negeri-negeri Selat, negeri-negeri Melayu Bersekutu dan negeri-negeri Melayu Tak Bersekutu.

Kekurangan para guru untuk mengisi kekosongan guru-guru yang terlatih, kemudiannya melahirkan sebuah Maktab Melayu yang pertama di Singapura pada tahun 1878. Ya, kita di Singapura dapat berbangga dari fakta sejarah yang tersebut kerana Maktab Melayu yang bertempat di Telok Belanga itu iaitu di salah sebuah istana kepunyaan Sultan Johor itu merupakan Maktab Perguruan Melayu yang pertama di seluruh Semenanjung Tanah Melayu dan Singapura. Maktab tersebut juga merupakan perintis bagi pendidikan Menengah Melayu. Pada mulanya hanya 10 orang calon guru sahaja yang dilatih di Maktab tersebut, tetapi pada tahun 1885 setahun setelah maktab dipindahkan di Telok Ayer bilangan guru-guru pelatih telah mencapai ke angka 42 orang. Namun yang amat mengharukan ialah penutupan maktab tersebut pada tahun 1895 akibat dari usaha-usaha penjimatan sedangkan menurut laporan dari Jawatankuasa yang dilantik untuk memeriksa sistem pelajaran Vernakular di negeri-negeri Selat, terdapat 345 orang guru di sekolah murid lelaki tetapi hanya 181 orang daripada mereka sahaja yang mempunyai sijil dari Maktab Perguruan.

Sehingga Maktab Perguruan Singapura atau TTC ditubuhkan pada tahun 1957 di mana latihan perguruan diperuntukkan juga untuk guru-guru Melayu, iaitu dalam jangka masa 60 tahun kemudian, guru-guru Melayu mendapat latihan di Persekutuan Tanah Melayu.

Selepas di Singapura, sebuah maktab ditubuhkan pula di Melaka pada tahun 1900 dan di antara guru-guru pelatih pada masa itu termasuk juga mereka yang berasal dari Singapura, misalnya pada tahun 1916 terdapat 7 orang pelajar dari Singapura, dan pada tahun 1918 ada 5 orang guru pelatih. Juga ada disebut bahawa Munshi Sulaimana iaitu salah seorang penuntut Maktab Perguruan di Singapura telah menjadi guru di Melaka dari tahun 1900 hingga 1914.

Maktab di Melaka ini ditutup pada tahun 1922 untuk memberi jalan kepada Maktab Perguruan Sultan Idris di Perak. Selain dari itu Maktab Perguruan Melayu Johor dan Maktab Perguruan Melayu Matang, Perak juga telah berfungsi sebelum penubuhan Maktab Sultan Idris (SITC), pada tahun 1922.

Maktab SITC telah menempa sejarah yang gemilang dalam pendidikan Melayu sebelum perang. Sumbangan maktab itu menjadi begitu bererti apabila difikirkan bahawa tidak ada pendidikan Melayu yang lebih tinggi dari SITC sebelum perang Dunia Kedua. Kurikulum maktab ini terbahagi kepada empat komponen iaitu:

- 1) rancangan akademik yang mengandungi mata pelajaran Ilmu Kira-kira, Geometri, Ilmu Alam, Bahasa, Tawarikh dan Sastera, Ilmu Kesihatan, Lukisan, Tulisan, Pengetahuan Am;

- 2) bahagian Amali iaitu Perkebunan dan Kerja Tangan seperti Menganyam Bakul;
- 3) Teori; dan
- 4) Latihan Mengajar.

Sebagaimana yang diketahui ramai, terdapat juga sebilangan kecil guru-guru Melayu Singapura yang mendapat latihan di SITC iaitu untuk guru-guru lelaki sahaja. Bagi guru-guru Perempuan pula, tiada terdapat Maktab khas bagi mereka sehingga tahun 1935, iaitu apabila Maktab Perguruan Perempuan Melayu dibuka di Durian Daun, Melaka. Sebilangan guru-guru perempuan Melayu dari Singapura juga telah sempat mendapat perguruan di maktab tersebut.

Bertambahnya bilangan murid-murid yang bersekolah selepas Perang Dunia Kedua menyebabkan pula keperluan yang mendesak terhadap khidmat guru-guru Melayu, terutama apabila Bahasa Melayu diangkat menjadi Bahasa Kebangsaan dan berikutan dengan itu pelajaran Bahasa Kebangsaan diwajibkan di sekolah-sekolah.

Seterusnya satu fasa baru dalam latihan Perguruan bermula dengan pembukaan Maktab Perguruan Singapura pada tahun 1957. Ramai guru Melayu tentu masih ingat tentang kumpulan lulusan Darjah VII Sekolah Melayu yang telah mendapat peluang latihan perguruan di Maktab tempatan di bawah Schema yang khas iaitu Scheme 'TUOS' (Teacher's Under Other Schemes). Dalam latihan selama 3 tahun itu tumpuan kurikulum lebih berat kepada mata pelajaran peringkat Sekolah Menengah tetapi terdapat juga pelajaran bahasa teori dan asas perkaedahan dalam pengajaran.

Apabila Sekolah Menengah Melayu yang pertama iaitu Sekolah Sang Nila Utama dibuka, di samping guru SITC dan TUOS, guru-guru Melayu aliran Inggeris yang mempunyai kelulusan asas Peringkat 'O', yang juga digelar 'Malay Wing' telah ditampilkan untuk mengajar mata pelajaran selain dari Bahasa Melayu seperti Matematik, Ilmu Alam, Sejarah dan lain-lain dalam bahasa Melayu sebagai bahasa pengantarnya.

Sumbangan guru-guru ini sebagai perintis dan penegak pendidikan Menengah Melayu dalam keadaan yang serba kekurangan di mana teks dalam Bahasa Melayu sangat berkurangan patut mendapat pengiktirafan yang setimpal. Kadangkala guru-guru ini terpaksa melakukan usaha penterjemahan dan mencipta istilah sendiri bagi menampung kekurangan buku-buku teks dalam bidang-bidang yang tertentu. Keadaan ini tentulah amat berbeza dengan situasi pengajaran kini, di mana terdapat pakar-pakar khas bagi penyediaan buku-buku teks termasuk bahan-bahan peralatan mengajarnya sekali untuk kegunaan guru-guru kita.

Guru-guru perintis sekolah menengah Melayu inilah yang telah berjaya menghasilkan kumpulan lulusan para pelajar Menengah aliran Melayu yang sebahagiannya terpilih dalam perkhidmatan perguruan di Singapura pada tahun 60an. Dalam mengenang kembali sejarah, merekalah yang merupakan kumpulan guru-guru Melayu yang mendapat pendidikan sepenuhnya dalam aliran Melayu iaitu dari Darjah I hingga Menengah IV atau lebih tinggi lagi, dan seterusnya meneruskan pengajian di Maktab Perguruan Singapura dalam aliran Melayu. Tidak silap kalau dikatakan bahawa sebagai satu kumpulan guru-guru golongan ini dapat disifatkan sebagai guru-guru Bahasa Melayu "jati" yang menjadi tulang belakang dalam pembentukan identiti khas guru-guru Melayu kita secara tradisi.

Dekad 70an seterusnya merupakan tahun-tahun yang malap dalam perguruan Melayu, mula-mula kerana kemerosotan bilangan pelajar-pelajar dalam sekolah-sekolah aliran Melayu dan kemudian dengan penutupan sekolah-sekolah tersebut. Jika ditinjau perkembangan perguruan Melayu secara keseluruhan, tahun-tahun 70an bolehlah dianggap sebagai tahun-tahun peralihan dari pengambilan guru-guru Bahasa Melayu 'jati' kepada guru-guru Dwibahasa Melayu-Inggeris yang menjadi trend bagi guru-guru pelatih pada tahun-tahun 80an. Satu-satunya institusi yang menjadi pengasas penting dalam perkembangan ini ialah penubuhan Institut Pendidikan Singapura (IE) pada 1hb April 1973 yang mengambil alih tugas-tugas Maktab Perguruan Singapura yang lama, Jabatan Pendidikan Universiti National Singapura dan Unit Penyelidikan Kementerian Pelajaran Singapura.

Penubuhan IE ini melambangkan satu peningkatan dan pengiktirafan terhadap kerjanya guru sebagai para karyawan yang memainkan peranan penting dalam pembentukan dan pendidikan anak-anak hari ini. Bidang penyelidikan juga mendapat perhatian yang sewajarnya dalam matlamat institut ini.

Bagi memenuhi tanggung-jawab guru yang pelbagai, khasnya bagi mencapai matlamat kecemerlangan dalam pendidikan, guru-guru akan datang mestilah terdiri dari mereka yang kukuh dan tinggi pencapaian akademik mereka, supaya dengan itu dapat mereka (dengan lebih berkesan) melahirkan murid-murid ke tahap potensi mereka yang paling maksimum. Guru tersebut, sebagaimana murid-murid yang mereka ajari,

mestilah juga berkebolehan dwibahasa. Perkara ini mempunyai implikasi kepada pengambilan guru-guru Bahasa Melayu, yang disamping itu, juga tertakluk kepada hukum "supply and demand" atau pengeluaran dan permintaan.

Oleh itu tahun-tahun 80an memperlihatkan satu trend baru pula, iaitu pengambilan guru-guru lulusan Peringkat 'A' dan universiti bagi menjalani latihan perguruan khas guru-guru Bahasa Melayu di IE: iaitu Kursus Sijil Pendidikan untuk lulusan peringkat 'A' dan Diploma Pendidikan untuk para lulusan universiti.

Terdapat beberapa perbezaan asas di antara guru Dwibahasa ini dengan guru-guru aliran Melayu jati.

- 1) Pertama guru ini mempunyai kelulusan asas yang lebih tinggi iaitu Peringkat 'A' dan bukan peringkat 'O'.
- 2) Guru ini ialah mereka yang telah mendapat pendidikan dari Darjah 1 hingga Peringkat 'A' dalam aliran Inggeris dan mempelajari Bahasa Melayu hanya sebagai satu mata pelajaran saja. Perkara ini tidak dapat dielakkan memandangkan ketiadaan aliran Melayu yang dapat memenuhi syarat-syarat kemasukan yang telah ditetapkan.
- 3) Guru-guru ini merupakan kumpulan guru yang berkebolehan dwibahasa secara seimbang dan efektif dan mempunyai kebolehan mengajar lain-lain mata pelajaran dalam Bahasa Inggeris jika diperlukan.

Kemunculan guru-guru Dwibahasa bagi mengajar Bahasa Melayu ini merupakan satu trend baru dalam pendidikan Bahasa Melayu di Singapura. Agak tidak jauh melencong jika saya menelaah bahawa di tahun-tahun seterusnya guru-guru Bahasa Melayu yang menggantikan guru-guru Melayu 'jati' kita ialah guru-guru Dwibahasa Melayu-Inggeris. Memandangkan keperluan dan kehendak yang berbeza ini pihak Unit Bahasa Melayu IE telah dan akan sentiasa berusaha untuk memadankan dan menyesuaikan kursus-kursus yang ditawarkan kepada keadaan baru ini, misalkan terdapat satu komponen baru "kemahiran lisan" dalam Bahasa Melayu yang memberi latihan khusus kepada para penuntut bagi memupuk dan memperkembang kecekapan lisan masing-masing supaya mereka dapat melaksanakan pengajaran dan Bahasa Melayu dengan lebih fasih dan yakin.

Sebagai penutup saya ingin merakamkan keyakinan saya bahawa guru-guru Bahasa Melayu kita akan dapat menyempurnakan tugas mereka sebagai pengajar Bahasa Melayu dengan berkesan sesuai dengan sifat-sifat dedikasi dan kelenturan (flexibility) yang tertanam dalam budaya mereka.